Fiche d'information des autorités fédérales

Projet minier aurifère Marban - Minière O3

Dossier de l'Agence: 84117

| Ministère/organisme | Santé Canada |
|---|---|
| Personne-ressource principale | Isabelle Lampron |
| Titre de la personne-ressource principale | Gestionnaire - Programme de santé environnementale – région du Québec |
| Courriel | isabelle.lampron@hc-sc.gc.ca |
| Téléphone | (514) 214-2519 |
| Deuxième personne-ressource | Isabelle Vézina |
| Titre de la deuxième personne- ressource | Spécialiste en évaluation d'impact |
| Courriel | isabelle.vezina@hc-sc.gc.ca |
| Téléphone | 438-342-9180 |
| Date | 22 décembre 2022 |

 Est-il probable que votre ministère ou organisme soit tenu d'exercer une attribution liée au projet pour permettre sa mise en œuvre?

Dans l'affirmative, veuillez préciser la loi adoptée par le Parlement et cette attribution.

Non.

2. Votre ministère ou organisme a-t-il pris en compte le projet, exercé une attribution en vertu de toute loi adoptée par le Parlement relativement au projet ou pris toute mesure qui permettrait la réalisation du projet en tout ou en partie?

Veuillez préciser s'il y a lieu.

Non.

3. Votre ministère ou organisme est-il en possession de renseignements ou de connaissances spécialisés qui pourraient être pertinents pour la réalisation d'une évaluation d'impact du projet? Oui.

Veuillez préciser s'il y a lieu.

En tant qu'autorité fédérale, Santé Canada fournit l'expertise ou les informations dont elle dispose pour appuyer l'évaluation des impacts sur la santé humaine des projets visés par la *Loi sur l'évaluation d'impact* (LEI). Santé Canada n'approuve et ne délivre aucun permis et n'émet pas d'autorisation relativement à l'évaluation des impacts des projets visés par la LEI. La manière dont l'expertise et les informations fournies par Santé Canada sont utilisées dans le cadre du processus d'évaluation des impacts est déterminée par les organismes d'examen.

Pour appuyer la réalisation d'une évaluation d'impact du projet, Santé Canada peut fournir une expertise dans les domaines suivants:

- Bruit:
- Méthodologie pour la réalisation d'une évaluation des impacts sur la santé;
- Méthodologie pour la réalisation d'une évaluation des risques toxicologiques (pour la santé humaine);

- Aliments traditionnels;
- Qualité de l'air;
- Qualité de l'eau potable et utilisée à des fins récréatives;
- Gestion des mesures d'urgence pour la protection de la santé publique;
- Effets radiologiques;
- · Champs électromagnétiques (CEM).

Il est important de souligner que la santé peut être affectée positivement ou négativement par plusieurs autres facteurs d'ordre social, économique et environnemental¹. D'autres organismes (tels que les autorités provinciales) pourraient détenir de l'expertise en matière d'évaluation des impacts sur la santé humaine qui aurait avantage à être prise en compte, en complémentarité à celles fournies par Santé Canada. Par exemple, l'Agence de la santé publique du Canada détient de l'expertise en déterminants sociaux de la santé. Elle peut fournir cette expertise par le biais de Santé Canada, sur demande de l'organisme d'examen.

Dans le cadre de l'analyse des impacts à la santé des projets proposés, Santé Canada a développé les guides cidessous. À l'intention des promoteurs et de leurs consultants, ces derniers présentent les principaux éléments dont Santé Canada tient compte au moment d'analyser les études d'impacts.

Conseils pour l'évaluation des impacts sur la santé humaine dans le cadre des évaluations environnementales :

- Le bruit
- Qualité de l'air
- Qualité de l'eau potable et de l'eau utilisée à des fins récréatives
- Les aliments traditionnels
- Méthodologie d'évaluation des risques pour la santé humaine
- Méthodologie d'évaluation d'impact sur la santé².
- Les effets radiologiques

Des informations au sujet des CEM peuvent également être consultées à: https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/securite-et-risque-pour-sante/radiation/sources-rayonnements-quotidien.html

4. Votre ministère ou organisme a-t-il eu des contacts avec le promoteur ou une participation quelconque auprès de celui-ci ou toute autre partie relativement au projet? (Par exemple, une demande de renseignements à propos de la méthodologie, des orientations ou des données disponibles, ou une présentation du projet.)

Veuillez donner un aperçu des renseignements ou des conseils échangés.

Non.

5. Votre ministère ou organisme a-t-il des renseignements ou des connaissances supplémentaires non mentionnés ci-dessus incluant de l'information au sujet du contexte géographique, environnemental ou social du projet?

Veuillez préciser s'il y a lieu.

Non.

6. Du point de vue du mandat et des expertises de votre ministère ou organisme, quels sont les **principaux enjeux** qui devraient être traités dans l'évaluation d'impact du projet, si l'Agence détermine qu'une évaluation d'impact est requise? Un enjeu principal est un enjeu clé ou spécifique au projet pour lequel des informations particulières devraient être demandées au promoteur afin de détailler les lignes directrices individualisées (LDIs) (informations supplémentaires, exigences, précisions, mesures d'atténuation, etc.).

Pour chaque enjeu principal identifié (voir tableau 1 pour plus de détails et exemples) :

• Décrire l'enjeu et identifier la ou les composante(s) valorisée(s) concernée(s) par l'enjeu.

¹ Gouvernement du Canada (https://www.canada.ca/fr/services/sante/determinants-sante.html) et Institut national de santé publique du Québec (https://www.inspq.gc.ca/exercer-la-responsabilite-populationnelle/determinants-de-la-sante)

² Santé Canada. Document d'orientation provisoire pour l'évaluation d'impact sur la santé de projets désignés en vertu de la *Loi sur l'évaluation d'impact*. Ébauche pour examen. 30 Juin 2022. Disponible sur demande.

- Dans la mesure du possible, identifier, par exemple, les normes de pratique, les méthodes de gestion ou les exigences réglementaires auxquelles le promoteur pourrait s'engager dès la rédaction de la description détaillée du projet et de la réponse au sommaire des questions et qui pourraient contribuer à individualiser les lignes directrices (dans le cas où une évaluation d'impact est requise);
- Identifier, de manière générale, l'information ou les études qui devraient être exigées du promoteur dans les lignes directrices individualisées pour l'étude d'impact, le cas échéant ;
- Fournir de façon concise et dans un langage clair, un résumé de l'enjeu et toutes questions ou exigences à l'intention du promoteur qui pourraient être incluses au sommaire des questions.

Veuillez utiliser le tableau 1 pour répondre à la présente question.

| ID commentaire | Section pertinente de la description initiale du projet | Enjeu principal | Description sommaire de l'enjeu principal (contexte et justification) | Clarifications ou engagements potentiels du promoteur pour répondre à l'enjeu | Résumé en langage simple des questions ou exigences qui pourraient être ajoutées au sommaire des questions |
|-------------------|--|---|--|--|---|
| SC-01 | Description initiale de projet (DIP), sections D et E | Santé humaine - Récepteurs humains | Pour qu'un projet présente un risque pour la santé humaine en raison d'une exposition à des substances chimiques, trois critères doivent être présents: le potentiel d'émissions ou de rejet de contaminants potentiellement préoccupants, des récepteurs humains, et une ou des voie(s) d'exposition. La santé humaine peut également être affectée par les émissions sonores qui atteignent les récepteurs humains à proximité d'une activité liée au projet (par exemple : opérations du site minier, dynamitage, transport routier). Les cartes fournies ne permettent pas de visualiser l'emplacement des résidences et des camps de chasse à proximité du site. Les emplacements des réserves et des territoires utilisés (le cas échéant, consultations non terminées) par les autochtones par rapport au site du projet (et des autres sites miniers de la région) ne sont pas présentés sur les cartes. | Santé Canada (SC) recommande à l'Agence d'évaluation d'impact du Canada (AÉIC) de demander au promoteur de : Fournir des cartes détaillées de l'emplacement des récepteurs humains (incluant les autochtones) permanents, temporaires et saisonniers potentiels et leur distance avec les éléments du projet qui pourraient les affecter. | Besoin d'informations sur l'emplacement des récepteurs humains permanents (incluant les autochtones), temporaires et saisonniers potentiels et leur distance avec les éléments du projet qui pourraient les affecter. |
| SC-02 | DIP, sections 3.2 et 24.2 | Santé humaine – Qualité de l'air (incluant les poussières) | Les poussières et l'augmentation de la circulation routière ont été identifiées comme faisant partie des principales préoccupations exprimées dans le cadre des rencontres citoyennes menées par le promoteur. La qualité de l'air ambiant peut être affectée par les émissions des gaz d'échappement de la machinerie, les poussières diffuses, les sousproduits de la combustion des carburants et les produits de dynamitage. Des impacts à la santé peuvent en découler et dépendent de la nature du contaminant, la concentration et la durée d'exposition. Le promoteur a identifié les poussières (incluant les métaux), le dioxyde d'azote (NO2) et le dioxyde de soufre (SO2) comme principales émissions atmosphériques. Puisque le projet entraînerait la combustion d'importantes quantités de diesel et que la | SC recommande à l'AÉIC de demander au promoteur de : 1) Fournir une évaluation des impacts à la santé* liés aux contaminants atmosphériques du projet, inclure : - le NO2; - le SO2; - le monoxyde de carbone (CO); - les composés organiques volatils (COV); - les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP); - les poussières, y compris les poussières inhalables sur et à l'extérieur du site et les poussières diffuses [p. ex. les particules fines (PM2.5) et les particules de moins de 10µm de diamètre (PM10)] liées à la circulation des véhicules, au concassage du minerai, au dynamitage, à l'assèchement et à l'érosion éolienne des parcs à résidus miniers, etc. | Besoin d'informations sur les effets potentiels de la modification de la qualité de l'air sur la santé humaine. |

| combustion de diesel représente un risque pour la santé, les matières particulaires diesel (MPD) devraient être ajoutées et prises en compte. | - les MPD³; - les polluants secondaires (p. ex. l'ozone au sol); - les produits chimiques liés à l'extraction (p. ex. les émissions provenant du nitrate d'ammonium – normalement utilisé pour le dynamitage) et au processus de transformation du minerai sur le site (p. ex. les cyanures) - les particules de quartz inhalables (silice cristalline), le cas échéant - tout autre contaminant émis par le projet qui pourrait avoir des effets sur la santé. Une attention particulière devrait être portée aux impacts des émissions de poussières inhalables et des gaz d'échappement des moteurs diesel et à essence. *Comme recommandé dans le guide de Santé Canada : La qualité de l'air Notez que les critères et les lignes directrices relatifs à la qualité de l'air ne devraient pas être considérés comme des seuils en dessous desquels il ne se produit pas d'effets sur la santé, particulièrement pour les substances sans seuil d'effet. 2) Fournir les mesures d'atténuation qui seront prises pour minimiser l'impact sur la qualité de l'air durant toutes les étapes du projet. |
|---|---|
| | |

³ Les matières particulaires de diesel sont généralement constituées de PM_{2,5} et de particules ultrafines (PUF), qui sont rejetées directement ou formées secondairement par des précurseurs gazeux dans les émissions de gaz d'échappement et d'évaporation. Les gaz d'échappement des moteurs diesel (GED) contiennent des substances cancérogènes connues ou suspectées et la très petite taille des particules provenant des GED leur permet de pénétrer profondément dans les poumons (Santé Canada, 2016, p.3, 8).

^{4 *«} Les impacts des changements climatiques sur la santé des Premières Nations, des Inuits et des Métis ont une portée considérable et ont des impacts disproportionnés sur leurs collectivités, notamment au niveau de la sécurité et la salubrité des aliments et de l'eau, de la qualité de l'air, des infrastructures, de la sécurité personnelle, de la santé mentale et du bien-être, des moyens de subsistance, de la culture et de l'identité » (Santé Canada, 2022, p.13).

| SC-03 | DIP, section 3.2, annexe B – Question 8 | Santé humaine – Qualité de l'eau potable ou de l'eau utilisée à des fins récréatives | L'eau potable et les puits artésiens font partie des principales préoccupations exprimées dans le cadre des rencontres citoyennes menées par le promoteur. La contamination potentielle d'un esker a également été soulignée. Un citoyen a mentionné : «nous pour | SC recommande à l'AÉIC de demander au promoteur de : 1) Identifier et décrire toutes les sources d'eau potable ou utilisées à des fins récréatives; 2) Indiquer si des changements à la qualité | Besoin d'information sur les impacts à la santé qui découleraient d'une modification à la qualité de l'eau potable ou utilisée à des fins récréatives. |
|-------|--|--|---|---|--|
| | | | l'approvisionnement en eau, on dépend de puits de surface, et il y a un petit esker qui passe à cet endroit, le lac Vassan c'est comme un lac de source.» Les modifications à l'écoulement des eaux souterraines et de surface peuvent affecter les sources actuelles ou potentielles d'eau potable. La qualité des eaux de surface peut aussi être affectée par la déposition de poussières, l'érosion et la sédimentation, et les rejets liquides. | des sources d'eau potable ou utilisées à des fins récréatives peuvent être liés aux activités du projet (y compris les déversements et les accidents) comme recommandé dans le guide de Santé Canada : La qualité de l'eau potable et de l'eau utilisée à des fins récréatives. Le drainage minier acide devrait faire l'objet d'une attention particulière puisqu'il peut faciliter la dissolution de métaux nocifs pour la santé. | |
| SC-04 | DIP, section 3.2, annexe B (question 25, Facebook – 7, intervention 1, p.5) | Santé humaine - Les nuisances et la perturbation du sommeil causées par le bruit | Le bruit fait partie des principales préoccupations exprimées dans le cadre des rencontres citoyennes menées par le promoteur. Il s'agit d'un secteur convoité pour sa tranquillité par certains citoyens. Les impacts cumulatifs du bruit ont été soulevés lors des consultations du promoteur : Un riverain du lac Vassan est préoccupé des impacts cumulatifs : «Parce qu'au lac Vassan, c'est comme un amphithéâtre, c'est très écho, déjà les bruits de la mine Camflo se rendent là.» «Je suis à moins d'un kilomètre de votre mine. J'entends déjà la mine Odyssey qui est à cinq kilomètres de chez nous, j'entends « domper les trucks », ça va faire quoi avec vous autres ? Je dormirai plus! Soyons logiques, vous voulez acheter ma maison ? Je vais vous la vendre et je vais déménager parce que ça n'aura plus de bon sens tout à l'heure. Je ne suis pas loin de la route. Je connais ça, j'ai passé ma vie dans les mines. Les autres mines dont vous parliez tantôt, elles sont sous terre, je n'entends rien, | SC recommande à l'AÉIC de demander au promoteur de : Fournir une évaluation des impacts sonores du projet sur la santé humaine comme recommandé dans le guide de Santé Canada: Le bruit. 1) Pour ce faire, il est recommandé d'estimer les niveaux sonores futurs en tenant compte de toutes les sources de bruit. Les résultats devraient être présentés sous forme de courbes isophones. 2) Utiliser des critères fondés sur la santé humaine comme la perturbation du sommeil, le pourcentage de personnes fortement gênées, etc. en tenant compte du bruit de fond existant (milieu de base + projet). Lorsque la durée des activités de dynamitage est supérieure à un an, SC suggère d'utiliser la norme ISO 1996-1:2016. Tous les ajustements aux calculs, ainsi que la justification de leur inclusion ou exclusion, | Besoin d'informations sur les impacts à la santé qui découleraient d'une modification à l'ambiance sonore. |

| mais vous, vous n'étes pas sous terre, ca pas de bon sensit (annexe B). Les niveaux de bruit pouvent augmente localement en cision des authrées de frage, de dynamitage, de l'utilisation de machineries et de l'activité (nutipour), des caractéristiques du bruit (nout, impusit, nautement impusit ou sonore, de le durée et de la l'étéquence des dépassements de criteres, vielaurs de référence) (endés sur le saine et à l'exélution de su concre, de le durée et de la l'étéquence des dépassements de criteres, vielaurs de référence) (endés sur la santé humaine. SC-05 DIP, section 15,6, section 21,1 au contraine et du la contraine de l'activité (entitopur), des caractéristiques du bruit (nout impusit finatement des privates vielaurs de référence) (endés sur la santé humaine. La contamination de l'eau (en ex : dissolution de métaux fracilitée par le drainage minier adoité, de l'air (par déposition de particules) et du soi peut vioir un impact indirect au la santé questions (enjeux) pour le projet été les lieux de substances indéstrables (blosocumulation) dans les aliments traditionnels des signements un décembre 2022. Les aliments raditionnels des signements (use l'es aliments traditionnels des signements une surfières en contaminants éries par le projet et les pointeurs et de l'activité des provant contaminants les au projet et la produit la retrouver potentialement dans l'exa, l'air le de sédiments et pouvant étre absorbés dans les aliments traditionnels des signements une provenant pas de systèmes commente une les aliments traditionnels des signements en des des des la l'activité de produit les routes d'accès et les lieux d'accès et les lieux d'accès et les lieux d'accès et les lieux de l'activité des produités de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité de de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative du territoire par les communautés autochtones de vie quotidiennes et de l'utilisation récréative ou culturelle d | | | | | | |
|--|-------|---------------|----------------------|--|--|--|
| Les niveaux de bruit peuvent augmenter localement en raison des activitées de fonge, de dynamique, de fullisation de machineries et de l'augmentation du raifer sur les sie et à l'augmentation du raifer sur les sie et à burit (noule, impulsif, hautement impulsif ou impulsif à grande énergie audible), du niveau sonore, de la durée et de la fréquence des dépassaments de critères (velaux de 15.6, section 15.6, section 2.1 Commaine peuvent vaire en fonction du moment de l'activité (nutifyour), des caractéristiques du bruit (noule, impulsif, hautement impulsif ou impulsif à grande énergie audible), du niveau sonore, de la durée et de la fréquence des dépassaments de critères (velaux de 15.6, section 2.1 commaine en commaine peuvent vaire et de la fréquence des depassaments de critères (velaux de métus facilitée par le drainage minier additionnels un important indirect du si a santé humaine à tarves l'accumulation de substances indéstrables (bloaccumulation) dans les aliments taditionnels un de substances indéstrables (bloaccumulation) dans les aliments taditionnels commens de systèmes commerciaux. Ils comprenent lous les aliments précés dans les aliments taditionnels ou des substances à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciaux. Ils comprenent lous les aliments précés dans les aliments provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent lous les aliments précés dans les aliments provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenents consonnés de la feux de l'activités de partier les des CPP courants dans les mines provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent lous les aliments traditionnels ou de substance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciaux. La présence d'un site minier et des infrastructures commosses (surtoul les routes d'accès et les lieux d'entréposage des rejets) es habitudes de vie quotidennes et de diminuer la qualité de l'eurilaisation récréative ou cuturels de minier et des la biaccumiliers provincies (PCDD) qui se diberzoparte provincies (PCDD) qui se diberzoparte provincie | | | | | | |
| SC-05 DIP, section Santé humaine Santé humaine pauvent varier en fonction du moment de l'activité (nuti)our, le de current de l'activité (nution mount de l'activité (nution de current de l'activité d'activité d'activité à des fins médicinales ou de substance à l'activité (nution de l'activité (nution d'activité (n | | | | de bon sens!» (annexe B, p.5). | l'évaluation du bruit. | |
| SC-05 DIP, section Santé humaine Santé humaine pauvent varier en fonction du moment de l'activité (nuti)our, le de current de l'activité (nution mount de l'activité (nution de current de l'activité d'activité d'activité à des fins médicinales ou de substance à l'activité (nution de l'activité (nution d'activité (n | | | | | | |
| dynamitage, de l'utilisation de machineries et de l'extérieur du site. Les impacts à la santé humaine peuvent varier en fonction du moment de l'activité (nutijour), des caractéristiques du bruit (fonal, impuisit humaine peuvent varier en fonction du moment de l'activité (nutijour), des caractéristiques du bruit (fonal, impuisit humaine peuvent varier en fonction du moment de l'activité (nutijour), des caractéristiques du bruit (fonal, impuisit humaine des des des des des des des des des de | | | | Les niveaux de bruit peuvent augmenter | | |
| dynamitage, de l'utilisation de machineries et de fextérieur du site. Les impacts à la santé humaine peuvent varier en fonction du moment de l'activité (nutifjour), des caractéristiques du bruit (fonal, impuisit, hutement impuisif ou impuisif agrande énergie audible), du niveau sonne, de la durier de la friequence des dépassement de l'activité (nutifjour), des caractéristiques du bruit (fonal, impuisit, hutement impuisif ou impuisif agrande énergie audible), du niveau sonne, de la durier de la frieque de crite viction de contrainmant de l'activité (nutifjour), des caractéristiques du bruit (fonal, impuisit, hutement impuisif ou impuisif agrande énergie audible), de l'activité ne de la frieque de crite de la frieque de la contrainmant de l'activité (nutifjour), des caractéristiques du bruit (fonal, impuisit, hutement impuisit ou impuisit à grande énergie audible), de l'activité de par le drainage minier additionnels des questions (enjeux) pour le projet Marban – Nation de Lac-Simon, decembre de la l'activité de la chaîne aliments traditionnels designent tous les aliments reditionnels designent tous les aliments traditionnels designent tous les aliments représent pour la commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage de dienimure la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DiP. L'utilisation du terrôtie par les communautés autochtones demeure à vulléer, mais le sile ente evaluitée, mais le sile est en le promoteur. Copendant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la bisocurative de la bisocuration comme récommandé dans le guide de Sarté Canada : (Les aliments traditionnels des saite une commendant par le projet de l'accidence de la bisocuration dans les aliments traditionnels des violes de la propriét de l'accidence de l'accidence de l'accidence de l'accidence de l'accidenc | | | | localement en raison des activités de forage, de | | |
| de l'augmentation du trafic sur le site et à l'extérieur du site. Les impacts à la ces santé humaine peuvent varier en fonction du moment de l'activité (nutilipor), des caractéristiques du bruit (tonal, impuisif, hautement impuisif ou impuisif à grande riengie audible), du niveau de l'activité (nutilipor), des caractéristiques du bruit (tonal, impuisif, hautement impuisif ou impuisif à grande riengie audible), du niveau de préférence) fondes sur la santé humaine. Scression 15.6, section 21.6 Coultière (vieleurs de référence) fondes sur la santé humaine à travers l'accumulation de l'eau (par ex.: dissolution de questions (enjeux) pour le projet Mathan 1 avers l'accumulation de l'eau (par ex.: dissolution de substance si l'extérieles (bioaccumulation) dans les aliments traditionnels consommiss. Les aliments traditionnels consommiss. Les aliments traditionnels designent tous les aliments traditionnels designent les contemps de l'externation de substance à l'extérieur de la chaîne aliments prégés, pechés, chasses, récolés ou cultives à des fins médicinales ou de substance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures commerciale. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serrit pas, à priori, utilisé aloin le province de la bioaccumulation des réques pour la santé humaine en linant croppit de la bioamplification et de la bioaccumulation commerciale. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones des leurs de l'externation de la communauté autochtones de l'externation de la communauté autochtones de l'externation de la communauté autochtones de l'externation de la communauté de l'externation de la communauté de | | | | | | |
| Fextérieur du site. Les impacts à la santé humaine peuvent varier en fonction du moment de l'activité (nutifjour), des caractéristiques du bruit (fonal, impulsif, autement impulsif ou impulsif à grande ênergie auxiliere, du niveau sonore, de la durée de la fréquence des dépassements de critères (valeurs de dépassements de critères (valeurs de dépassements de critères (valeurs de 15.6, section 15.6, section 21.1 Couplière de la fréquence des dépassements de critères (valeurs de 15.6, section 15.6, section 21.1 Couplière de la fréquence des dépassements de critères (valeurs de 15.6, section 15.6, section 21.1 Couplière de 15.6, section 22.1 Couplière des questions (enjeux) pour le projet Marban - Nation de Lac-Simon, décembre 2022. La présence d'un site mainte prégres, péchés, chassés, récordes ou cultivés à des fins médicinales ou de substances indésirables (bioaccumulation) dans les aliments traditionnels des fignent tous les aliments prégres, péchés, chassés, récordes ou cultivés à des fins médicinales ou de substance à l'activité des pour de la commerciale. La chasse récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative qui culturelle du milleu naturel. La chasse récréative au culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DiP. L'utilisation du terrôtice par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de La Cismon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de pous les sels defectuer une tes de la bioaccumulation comme commerciale au communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de La Cismon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de pous aires de la bioaccumulation commerciales de l'utilisation de terrôtice par les communautés de l'utilisation de terrôtice par les communautés de l'utilisation de terrôtice par les communautés de l' | | | | | | |
| humaine peuvent varier en fonction du monent de l'activité (runit)pur), des caractéristiques du bruit (tonal, impulsif, hautement impulsif ou impulsif à grande de nergie audible), du niveau sonore, de la durée et de la fréquence des depassements de criftères (valeurs de référence) fondés sur la santé humaine. SC-05 DIP, section 15.5, section 25.1 Santé humaine — Qualité des aliments traditionnels ou calité des aliments traditionnels ou de métaux facilitée par le drainage minier at commainant s'accumulation de substances indéstrables (luicaccumulation) dans les aliments traditionnels consommés, décembre 2022. Schied Lac-Simon, décembre 2022. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux de dritéres de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux de dritéres des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quolideinnes et de diminuer la qualité de l'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le sit ne serie habitudes de vie quolideinnes et de diminuer la qualité de l'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le sit ne serie la projet de la mine sur les potagers des lois mineraire comme recommande dationnels ou dans les potagers de l'utilisation de l'accès et les lieux de dritéres par les communautés autochtones demeure à valider, mais le sit ne serie l'utilisation de l'utilisati | | | | | | |
| de l'activité (nultipour), des caractéristiques du bruit (tonal, impulsif ou impulsif à grande énergie audible), du niveau sonore, de la durée de de la fréquence des dépassements de critères (valeurs de référence) fondés sur la santé humaine. 5C-05 DIP, section 15.6, section 21. Santé humaine Qualité des aliments traditionnels de l'eau (par ex. : dissolution de l'eau (par ex. | | | | | | |
| SC-05 DIP, section 15.6, section 21. Santé humaine – Qualité des aliments traditionnels Caliditonnels Sommaire des questions (enjeux) pour le numaine à l'actionnels Caliditonnels Sommaire des questions (enjeux) pour le numaine à l'actionnels Lac-Simon, décembre 2022. Sommaire des questions (enjeux) pour le numaine à travers l'accumulation de substances indésirables (bioaccumulation) des les aliments traditionnels commerciaue. Lac-Simon, décembre 2022. Lac-Simon, décembre 2022. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes el aiments piégés, pêchés, chassés, récoltés ou qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu nature. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. La chasse récréative (allo | | | | | | |
| SC-05 DIP, section Santé humaine Cualité des aliments traditionnels La contamination de l'eau (par ex.: dissolution de métaux facilitée par le drainage minier acide), de l'air (par déposition de particules) et du sol peut avoir un impact indirect sur la santé humaine à travers l'accumulation de substances indésirables (bioaccumulation) dans les aliments traditionnels La contamination de l'eau (par ex.: dissolution de métaux facilitée par le drainage minier acide), de l'air (par déposition de particules) et du sol peut avoir un impact indirect sur la santé humaine à travers l'accumulation de substances indésirables (bioaccumulation) dans les aliments traditionnels commerciaux. Il se aliments traditionnels commerciaux les aliments in provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent rous les aliments piégés, pébrés, chassés, récoltés ou cultivés à des fins médicinales ou de substances indésirables (bioaccumulation) dans les aliments reditionnels sont: le chrome, l'arsenic, le mercure, le cadimun, le cyanure, les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), les dibenzoparadixonses polychiorées (PCDF) (fondéries). La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (aurhou les routes d'accès et les lieux d'entréposage des rejets) est également susceptible de perturber les qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu nature. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à validier, mais le site ne serial pas, à prior, utilisé se dent le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des trouves de la mine sur les communautés autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ERSH) approfondie quartité de la mine sur les potagers des l'exité de la mine sur les potagers des l'exité de pouvaires de la mine sur les potagers des l'exité de pouvaires de la | | | | hruit /tanal impulaif hautament impulaif au | | |
| SC-05 DIP, section 15.6, section 21. Sommaire des questions (enjeux) pour le projett Marban - Nation de Lac-Simon, décembre 2022. Ale contemination de l'eau (prese, provent) par le difference de la dimentis traditionnels de sulments traditionnels des diments traditionnels des diments traditionnels des diments de la Castiment sur les conteminants liés au projet et projet Marban - Nation de Lac-Simon, décembre 2022. Ale présence d'un site minier et des infirastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) es té galement succeptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou cultivides d'en site maturel. La chasse récréative (allochtone) est autochtones deneure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé es lone permodeur. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones deneure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé es den le permodeur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de prodiscions sur les dépôtes de la mine sur les potagers de la mine sur les contaminants liés au projet et porvourant serterouver potentiellement dans les uprovant et entrouve protentiellement dans les uniments traditionnels of un substances a l'extérieur de la chafine aliments traditionnels désignent tous les aliments traditionnels sou cultivés à des fins médicinales ou de substances al extentieur de la bionaction de estéminants liés au projet et porvourant serterouver potentiellement dans les uprovants et entrouver potentiellement dans les un promoteur d' : 1) Identifier les contaminants liés au projet et povourant serterouver potentiellement dans les un promoteur d' : 1) Identifier les contaminants liés au projet et povourant serterouver potentiellement dans les un promoteur d' : 2) Evaluar les effets potentiels que ces dans les aliments traditionnels sou cultivés. Les CPP Courants dans les miners traditionnels sou de s'atte abanées dans les aliments traditionnel | | | | | | |
| SC-05 DIP, section 15.6, section 21. Santé humaine — Outlié des aliments traditionnels des questions (enjeux) pour le projet Marban — Nation de Lac-Simon, décembre 2022. Sommaire des questions (enjeux) pour le projet Marban — Nation de Lac-Simon, décembre 2022. La cansa l'actionnels des ginents traditionnels des ginents de la cante de Lac-Simon, décembre 2022. La cansa l'actionnels des ginents traditionnels connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets es habitudes de vie quotidennes et de diminuer la qualité de l'alilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est de minuer la qualité de l'alilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé se lone promoteur d': Sormaire des questions (enjeux) pour le projet Marban — Nation de Lac-Simon, décembre 2022. Sormaire des questions (enjeux) pour le projet Marban — Nation de Lac-Simon, décembre 2022. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones deneure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé se lone promoteur d': 1) Identifier les contaminants liés au projet et pouvant se retrouver potentiellement dans l'evaluation de la chaine aliments traditionnels consommés. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels sont : le chrome, l'arsenic, le mercure, le cadminum, le vyanure, les hydrocarbures aromatiques polychories (PCDF) (fonderies). L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé se lone promoteur d': 1) Identifier les contaminants lés au projet et pouvant se retouver potentiellement dans l'evaluation des l'accidente de la broactionnels sont les sediments et pouvant et des la miner sur les destinents provionnels promoteur d': 2) Évaluer les effets potentiels (ma l'accidente de l'accidente de la miner les des par | | | | | | |
| SC-05 DIP, section 15.6, section 21. Santé humaine — La contamination de l'eau (par ex x. dissolution de métaux facilitée par le drainage minier acide), de l'air (par déposition de particules) et du sol peut avoir un impact indirect sur la santé humaine à travers l'accumulation de substances indésirables (bicaccumulation) dans les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels designent tous les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels designent tous les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels consommés commérciaux. Ils comprenent tous les aliments traditionnels des subsistance à l'extériour de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur d': 1) Identifier les contaminants lés au projet et pouvants retrouver potentiellement dans leur accumulation des rietrouver potentiellement dans leur accumulation des aliments traditionnels ou dans les potagers privés. Es CPP courants dans les mines auriféres pouvant contaminent liés au projet et pouvant se retrouver potentiels en terrouver potentiels que cade des rejets) es traget en terrouver potentiel suite des dibenscriptes (HAP), les dibenscriptes (PCDF) (fondéries). 2) Évaluer les effets potentiels que ces contaminants és au projet et pouvants et provient pas de sorties des mines surféres pouvants et provient pas de systèmes en la mines valuration de la calchie de la mines a | | | | | | |
| Santé humaine - | | | | | | |
| 21. Qualité des aliments d'aidié, de par le d'ainage minier acide), de l'air (par déposition de particules) et du sol peut avoir un impact indiret sur la santé humaine et à travers l'accumulation de substances indésirables (bioaccumulation) dans les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels désignent lous le aliments raditionnels des gliments provinces aliments provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent tous les aliments provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent tous les aliments provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent tous les aliments provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent tous les aliments provinces aliments reditionnels outlités à des fins médicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotiditenes et de minier a qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rappordée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serial pas, à priori, utilisé selon le promoteur d': Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussitées de la mine sur les potagers des l'une rise drainaine en tenant compte de la biamplification et de la bianceumulation experiment commendé dans le guide de Santé Canda : Les aliments traditionnels ou contrainants liés au projet et les pouvant se retrouve potentiellement dans l'eau, l'air, le sol ou les sédiments et pouvant étre absorbés dans les aliments traditionnels ou les contaminants liés au projet et les pouvant se retrouve potentiellement dans l'eau, l'air, le sol ou les sédiments prévis. Les CPP courants dans les miners auditionnels out et absorbés dans les aliments traditionnels out les étre bouvant et aliments traditionnels out les étrabes obtes diment | | | | | | |
| 21. Sommaire des questions (enjeux) pour le projet Marban Nation de Lac-Simon, décembre 2022. 12. 12. 13. Identifier les contaminants liés au projet et du soin peut avoir un impact indirect sur la santé humaine à travers l'accumulation de substances indésirables (bioaccumulation) dans les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels désignent tous les aliments proyenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprennent tous les aliments prégés, pêchés, chassés, récoltés ou cultivés à des fins médicinales ou de substance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotileinnes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé seion le promodeur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts et touvent a santé humaine se flentents et douvant se retrouver potentiellement dans le guide en pouvant se retrouver potentiellement dans les mines au projet et pouvant se retrouver potentiellement dans les mients traditionnels. 13. Identifier les contaminants lés au projet et pouvant se retrouver potentiellement dans les mines au traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels out contaminer les aliments traditionnels out contaminer les aliments traditionnels out es dainements prouvant contaminer les aliments traditionnels out es dainements proviés. Les CPP courants dans les mines au uriferes pouvant contaminer les aliments traditionnels out es dainements proviés. Les CPP courants dans les mines du leur accumulation des les de l'uniques polychlorés (PCDF) (fonderies). 2) Évalue | SC-05 | | | | | |
| du sof peut avoir un impact indirect sur la santé humaine à travers l'accumulation de substances indésirables (bioaccumulation) dans les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels désignent tous les aliments traditionnels désignent tous les aliments traditionnels désignent tous les aliments provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprennent tous les aliments piégés, pêchés, chassés, récoltés ou cultivés à des fins medicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotileinnes et de fiminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promodeur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de l'utilisative de prenant dans le aliments traditionnels de la bioaccumulation chars et les elix d'extérieur de la châîne aliments traditionnels de la bioaccumulation comme recommandé deffectue aux peuples autochtones. | | 15.6, section | Qualité des aliments | | promoteur d': | contaminants émis par le projet et les |
| Sommaire des questions (enjeux) pour le projet Marban – Nation de Lac-Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon 3 substance à l'extêrieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de l'extilication récréative ou culturelle du millieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potomoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les possès et pouvant se retrouver potentiellement dans les mostes pouvant étre absorbés dans les aliments traditionnels privés. La c'aline, l'ar, les olo les sédiments et pouvant être absorbés dans les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels les carbinante être absorbés dans les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels les carbinante être aliments traditionnels les carbinante être aliments traditionnels sur le carbinante à l'expérit plus d'une viel de l'accès et les lieux d'entreposage des rejets es delbenzofurares polychlorés (PCDF) (fonderies). L'aprésence d'un site miner les pouvant contaminer les aliments traditionnels sur les carbinante à l'expérit plus d'une viel de l'accès et les lieux d'entreposage des rejets es delbenzofurares polychlorés (PCDF) (fonderies). L'aprésence d'un site miner les es toutes d'entreposage des rejets es libenzofurares polychlorés (PCDF) (fonderies). L'aprésence d'un site miner les potyenter et des diminure la qualité de l'utili | | 21. | traditionnels | acide), de l'air (par déposition de particules) et | | |
| Sommaire des questions (enjeux) pour le projet Marban – Nation de Lac-Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon, décembre 2022. Simon 3 substance à l'extêrieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de l'extilication récréative ou culturelle du millieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potomoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les possès et pouvant se retrouver potentiellement dans les mostes pouvant étre absorbés dans les aliments traditionnels privés. La c'aline, l'ar, les olo les sédiments et pouvant être absorbés dans les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels les carbinante être absorbés dans les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels les carbinante être aliments traditionnels les carbinante être aliments traditionnels sur le carbinante à l'expérit plus d'une viel de l'accès et les lieux d'entreposage des rejets es delbenzofurares polychlorés (PCDF) (fonderies). L'aprésence d'un site miner les pouvant contaminer les aliments traditionnels sur les carbinante à l'expérit plus d'une viel de l'accès et les lieux d'entreposage des rejets es delbenzofurares polychlorés (PCDF) (fonderies). L'aprésence d'un site miner les es toutes d'entreposage des rejets es libenzofurares polychlorés (PCDF) (fonderies). L'aprésence d'un site miner les potyenter et des diminure la qualité de l'utili | | | | du sol peut avoir un impact indirect sur la santé | 1) Identifier les contaminants liés au projet et | à leur accumulation dans les aliments |
| questions (enjeux) pour le projet Marban - Nation de Lac-Simon, décembre 2022. 2022. dans les aliments traditionnels consommés. Les aliments pad de systèmes commerciaux. Ils comprennent tous les aliments medicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du millieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon souligné le besoin de précisions sur les dépots de poussières de la mine sur les potagers des l'eau, l'air, le sol ou les sédiments et pouvant être absorbés dans les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels sont: le chrome, l'arsenic, le mercure, le adminu, le cyanure, les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), les dibenzoparacionies polychlorés (PCDD) ou les dibenzofuranes polychlo | | Sommaire des | | humaine à travers l'accumulation de | pouvant se retrouver potentiellement dans | traditionnels ou dans les potagers |
| dans les aliments traditionnels consommés. Les aliments traditionnels désignent tous les aliments ne provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent tous les aliments piégès, péchés, chassès, récoltés ou cultivés à des fins médicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des étre absorbés dans les aliments traditionnels. Les CPP courants dans les mines aurifères pouvant contaminer les aliments traditionnels sont : le chrome, l'arsenic, le mercure, le cadmium, le cyanure, les hydrocarbures aromatiques polycycliques (PCDF) (fonderies). 2) Évaluer les effets potentiels que ces contaminants pourraient avoir sur la santé humaine en lenant compte de la bioamplification et de la bioaccumulation comme recommandé dans le guide de Santé Canada: Les aliments traditionnels. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ERSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ERSH quantitative dans les cas suivants : - Le projet proposés et touve dans une région | | | | | | |
| Les aliments traditionnels désignent tous les aliments mainrets en provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprenent tous les aliments piégés, péchés, chassés, récoltés ou cultivés à des fins médicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminure la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé seion le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | • | | | | p |
| aliments ne provenant pas de systèmes commerciaux. Ils comprennent tous les aliments piégés, pêchès, chassés, récoltés ou cultivés à des fins médicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entrepose des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminure la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les de la mine sur les potagers des la mine sur les potagers des rejets) en contaminer les aliments traditionnels sont : le chrome, l'arsenic, le mercure, le cadmium, le cyanure, les hydrocarbures armatiques polycycliques (HAP), les dibenzoparadioxines polychlorées (PCDD) ou les dibenzoparadioxines polychlorées (PCDF) (fonderies). 2) Évaluer les effets potentiels que ces contaminants pourraient avoir sur la santé humaine en tenant compte de la bioampification et de la bioaccumulation comme recommandé dans le suimerure, le cadmium, le cyanure, les hydrocarbures armatiques polycycliques (HAP), les dibenzoparadioxines polychlorées (PCDF) (fonderies). 2) Évaluer les effets potentiels que ces contaminants pourraient avoir sur la santé humaine en tenant compte de la bioampification et de la bioampif | | | | | one absorbes dans les annerns traditionnels. | |
| Lac-Simon, décembre 2022. commerciaux. Ils comprennent fous les aliments piégés, pêchés, chassés, récoltés ou cultivés à des fins médicinels ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | | Les CDD courants dans les mines aurifères | |
| décembre 2022. aliments piégés, pêchés, chassés, récoltés ou cultivés à des fins médicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotitiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | | | |
| cultivés à des fins médicinales ou de subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | | • | |
| subsistance à l'extérieur de la chaîne alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'irreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | | | |
| alimentaire commerciale. La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. L'autilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | 2022. | | | | |
| La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milleu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | | | |
| La présence d'un site minier et des infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de la mine sur les potagers des | | | | alimentaire commerciale. | | |
| infrastructures connexes (surtout les routes d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. L'achasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des 'ÉRSH quantitative de rreommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : 'Le projet proposé se trouve dans une région | | | | | | |
| d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de pourssières de la mine sur les potagers des | | | | | (fonderies). | |
| est également susceptible de perturber les habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. L'a chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | | | |
| habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | d'accès et les lieux d'entreposage des rejets) | Évaluer les effets potentiels que | |
| qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des bioamplification et de la bioaccumulation comme recommandé dans le guide de Santé Canada : Les aliments traditionnels., y compris l'analyse spécifique aux peuples autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | est également susceptible de perturber les | ces contaminants pourraient avoir sur la | |
| milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des comme recommandé dans le guide de Santé Canada : Les aliments traditionnels, y compris l'analyse spécifique aux peuples autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : Le projet proposé se trouve dans une région | | | | habitudes de vie quotidiennes et de diminuer la | santé humaine en tenant compte de la | |
| milieu naturel. La chasse récréative (allochtone) est une activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des comme recommandé dans le guide de Santé Canada : Les aliments traditionnels, y compris l'analyse spécifique aux peuples autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : Le projet proposé se trouve dans une région | | | | qualité de l'utilisation récréative ou culturelle du | bioamplification et de la bioaccumulation | |
| L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Canada: Les aliments traditionnels, y compris l'analyse spécifique aux peuples autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ERSH quantitative dans les cas suivants: L'utilisation du territoire par les communautés autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ERSH quantitative dans les cas suivants: L'es aliments traditionnels, y compris l'analyse spécifique aux peuples autochtones. | | | | | | |
| L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des Compris l'analyse spécifique aux peuples autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | Timod Flataron | | |
| activité rapportée dans la DIP. L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des autochtones. 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | La chasse récréative (allochtone) est une | | |
| L'utilisation du territoire par les communautés autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des 3) Déterminer si une évaluation des risques pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | | | |
| autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des | | | | activite rapportee dans la DIF. | autocillones. | |
| autochtones demeure à valider, mais le site ne serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des pour la santé humaine (ÉRSH) approfondie (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | L'utilisation du tarritaire per les communeutés | 3) Déterminer si une évaluation des risques | |
| serait pas, à priori, utilisé selon le promoteur. Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des (quantitative et prenant en compte plus d'une voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | | | |
| voie d'exposition) doit être entreprise. Il est également recommandé d'effectuer une également recommandé d'effectuer une ÉRSH quantitative dans les cas suivants : de poussières de la mine sur les potagers des | | | | | | |
| Cependant, la Première Nation de Lac Simon a souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des de poussières de la mine sur les potagers des de poussières de la mine sur les potagers des de poussières de la mine sur les potagers des de poussières de la mine sur les potagers des | | | | serait pas, a priori, utilise seion le promoteur. | | |
| souligné le besoin de précisions sur les dépôts de poussières de la mine sur les potagers des ÉRSH quantitative dans les cas suivants : • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | | | |
| de poussières de la mine sur les potagers des • Le projet proposé se trouve dans une région | | | | | | |
| | | | | , , | | |
| résidences environnantes, les petits fruits et les de qui connaît déià des concentrations de fond | | | | | ' ' ' ' | |
| 100.40.1000 5.11.10.11.10.11.10.11.10.11.10.11.10.11.10.10 | | | | résidences environnantes, les petits fruits et les | qui connaît déjà des concentrations de fond | |

| | | | champignons cueillis par les Autochtones et allochtones (notamment le chaga). | élevées de certains contaminants (p. ex., le méthylmercure, le cadmium ou le sélénium); • La contribution du projet, jumelée aux effets cumulatifs d'aménagements existants ou de projets prévisibles, entraîne une augmentation substantielle d'un ou plusieurs CPP. 4) Fournir une justification s'il est décidé qu'il n'est pas nécessaire d'effectuer une ÉRSH ou si certains contaminants potentiellement préoccupants sont exclus ⁵ . | |
|-------|---|--|---|--|---|
| SC-06 | Sans objet | Impact des changements climatiques sur l'évaluation des effets sur la santé humaine | Les changements climatiques peuvent changer les conditions environnementales avec le temps. Par exemple, les feux de forêt risquent d'être de plus en plus fréquents et la qualité de l'air de référence serait un peu moins bonne qu'actuellement. | SC recommande à l'AÉIC de demander au promoteur de : Prendre en compte les effets des changements climatiques sur les composantes valorisées liées à la santé, incluant leur état de référence. | Besoin d'information sur la prise en compte des changements climatiques sur les composantes valorisées liées à la santé, incluant leur état de référence. |
| SC-07 | DIP, Annexe B Sommaire des questions (enjeux) pour le projet Marban – Nation de Lac-Simon, décembre 2022. | Impacts à la santé découlant de modifications aux conditions sociales et économiques | L'étude d'impact devrait considérer une approche fondée sur les déterminants de la santé (une évaluation d'impact sur la santé ⁶) afin de saisir les effets positifs et négatifs du projet sur les conditions sanitaires, socioéconomiques et sociales. Elle devrait tenir compte des préoccupations de la communauté. Sans représenter une liste exhaustive, SC a relevé ces enjeux d'ordre social ou économique qui pourraient avoir des impacts sur la santé: | SC recommande à l'AÉIC de demander au promoteur de : 1) Tenir compte des préoccupations de la communauté en matière d'impact social et économique lié aux activités du projet. 2) Relier les conditions sociales et économiques à l'effet à la santé associé (la séquence ou le parcours d'effet), le cas échéant ainsi que les mesures d'atténuation. | Besoin d'informations désagrégées sur les impacts à la santé qui pourraient découler de modifications aux conditions sociales et économiques. |

⁵ S'il est établi que la somme des concentrations prédites et des concentrations de fond est en deçà des directives, des normes ou des critères du milieu touché, l'étape de l'énoncé du problème de l'ÉRSH pourrait conclure que la substance en cause ne doit pas être traitée comme un CPP dans l'évaluation quantitative des risques.

^{6 «} L'évaluation d'impact sur la santé (EIS) »: https://ccnpps-ncchpp.ca/fr/evaluation-dimpact-sur-la-sante/#:~;text=L'%C3%A9yaluation%20d'impact%20sur,recommandations%20pour%20g%C3%A9rer%20ces%20effets

| | | | - Distribution des retombées positives (par ex. : emplois) au sein de sous-groupes composant la société d'accueil; - Main d'œuvre dans un contexte de pénurie (dévitalisation d'autres secteurs); - Manque d'hébergement et coût déjà élevé dans la région; - Pression sur les services de garderie et de santé (déjà insuffisants); - Inquiétude et stress relié à l'impact sur la valeur des propriétés et les expropriations; - Sécurité des femmes, plus particulièrement la sécurité des femmes autochtones avec l'arrivée d'employés majoritairement masculins; - Impacts du fly in fly out, le cas échéant. | 3) Présenter des informations désagrégées ⁷ et une analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus) ⁸ pour comprendre comment le projet pourrait générer des impacts différents sur la santé de divers groupes de personnes et mieux cibler les mesures d'atténuation. 4) Traiter des effets sur la santé liés à la présence des travailleurs provenant de l'extérieur et du navettage (fly-in/fly-out), si le promoteur devait y recourir. | |
|-------|------------|---|--|---|---|
| SC-08 | Sans objet | Les risques d'accidents ou défaillances pouvant contaminer l'air, l'eau et la nourriture traditionnelle. | En cas d'accident ou de défaillance, il peut y avoir un impact direct ou indirect sur la santé humaine à travers une exposition aux contaminants relâchés dans l'air, le sol ou l'eau et par l'entremise de la consommation d'aliments traditionnels. Le risque d'accidents ou de défaillances (bassins de rétention, haldes, aires d'accumulation) peut également générer des inquiétudes chez la population. | SC recommande à l'AÉIC de demander au promoteur de : L'étude d'impact devrait traiter des effets des accidents et défaillances potentiels sur la santé humaine. Elle devrait contenir les informations pertinentes (dans un plan des mesures d'urgence p. ex.) afin de pouvoir notifier et protéger rapidement et efficacement la population. | Besoin d'information sur les effets des accidents et défaillances potentiels sur la santé humaine. |
| SC-09 | Sans objet | Santé humaine - Impacts cumulatifs | Compte tenu de l'emplacement du projet dans une région à forte exploitation des ressources naturelles (section 15-4), l'évaluation des impacts cumulatifs et régionaux sera particulièrement importante. | SC recommande à l'AÉIC de demander au promoteur de : Inclure une discussion sur les effets cumulatifs potentiels sur la santé humaine provenant du projet, des installations à proximité et d'autres projets prévisibles dans la région. | Besoin d'information sur les effets cumulatifs potentiels sur la santé humaine provenant du projet, des installations à proximité et d'autres projets prévisibles dans la région. |

^{7 «} L'importance des données désagrégées » : https://www.ccnsa-nccah.ca/docs/context/FS-lmportanceDisaggregatedData-FR.pdf

^{8 «} Qu'est-ce que l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS+) » : https://femmes-egalite-genres.canada.ca/fr/analyse-comparative-entre-sexes-plus/est-anal

RÉFÉRENCES

SANTÉ CANADA, 2022. La santé des Canadiens et des Canadiennes dans un climat en changement : Faire progresser nos connaissances pour agir, https://geoscan.nrcan.gc.ca/starweb/geoscan/servlet.starweb?path=geoscan/downloade.web&search1=R=329546

SANTÉ CANADA, 2016. Évaluation des risques pour la santé humaine des gaz d'échappement des moteurs diesel https://publications.gc.ca/collection_2016/sc-hc/H129-60-2016-fra.pdf